



立即發表：2017年8月18日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長提醒紐約民眾注意農貿市場營養計畫 (FARMERS' MARKET NUTRITION PROGRAM, FMNP) 開始發放 850 萬美元福利金

參與該計畫的農產品直銷店的數量自 2015 年起翻了一倍，增加了農民進入新市場的機會

紐約州老人服務辦公室 (State Office for the Aging) 去年在全州 900 個地點向老年人發放支票

安德魯 M. 葛謨州長今日提醒紐約民眾注意，農貿市場營養計畫福利金從現在起面向全州符合條件的家庭和老年人發放。該計畫提供支票，從現在起至十一月底可在參與該計畫的農貿市場和農產品直銷店兌換，用於購買當地出產的新鮮果蔬。此外，符合條件的紐約民眾今年可以在更多農產品直銷店使用支票。參加該計畫的農產品直銷店的數量在兩年內增加了將近一倍，從 2015 年的 40 家增加至今年目前為止的 77 家。

「提高認知度和增加供應營養健康的食品，這對於全州家庭的健康幸福至關重要，」葛謨州長表示。「紐約民眾食用當地新鮮的農產品，不僅能建設更加健康的社區，還能刺激紐約州農業產業發展，從而為全體民眾創造更加強大的紐約州。」

農貿市場營養計畫

農貿市場營養計畫提供總額為 600 萬美元的福利金，透過婦女、嬰兒、兒童特別營養補充計畫 (Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants and Children (WIC)) 發放。今年約將發放 25 萬份宣傳冊，其中包含六張面額為 4 美元的支票，總額為 24 美元，用於在全州 600 多個農貿市場和農產品直銷店的 900 多個農貿攤位購買當地出產的新鮮果蔬。

支票請見[此處](#)，在紐約州將近 400 個場所和婦女、嬰兒、兒童診所面向符合條件的家庭發放。每份宣傳冊將包含袖珍折頁，折頁介紹在各個市場上使用支票向農

民購買當地新鮮果蔬產品的方法和地點。截至今年 11 月 30 日，支票可在參與該計畫的農貿市場和農產品直銷店使用。

老年人農貿市場營養計畫 (Senior Farmers Market Nutrition Program)

老年人農貿市場營養計畫斥資 250 萬美元，向符合條件且年齡不低於 60 歲的老年人提供支票用於購買價值 20 美元的農產品。該計畫提供的福利金以個人為單位，而不以家庭為單位，並把計畫的覆蓋範圍擴大至老年紐約民眾。

在紐約州北部地區各社區，支票目前在郡地區[老人服務辦公室](#)提供。老年人也可以在紐約州南部地區下列參加補充食品配發計畫 (Commodity Supplemental Food Program) 的地點領取支票：

- 金斯郡醫療中心 (Kings County Hospital Center)，布魯克林區 (Brooklyn)
- 天主教慈善會 (Catholic Charities)，洛克維爾中心教區 (Diocese of Rockville Centre)，長島地區 (Long Island)；
- 紐約州公共食品儲藏室 (New York Common Pantry)，曼哈頓區 (Manhattan)

此外，在紐約市 (New York City)，民眾可以在紐約市老人局 (New York City Department for the Aging) 指定的團體餐食地點領取支票。2016 年，紐約州老人服務辦公室 (New York State Office for Aging) 在 900 多個地點直接向老年人發放支票，包括農貿市場、老年人中心以及特殊社區宣傳活動地點。今年將向紐約州老年民眾大約發放 12.5 萬份宣傳冊，其中包含五張面額為 4 美元的支票。截至今年 11 月 30 日，支票還可在參與該計畫的農貿市場和農產品直銷店使用。

符合條件的領取人不得低於 60 歲，並且必須滿足收入資格要求，單身人士的月收入不得高於 1,860 美元，夫妻雙方的月收入不得高於 2,504 美元，或證明其目前正在領取或有資格領取附加保障收入 (Supplemental Security Income)、公共補助金或第 8 項 (Section 8) 住房津貼。領取人在本季不得從任何其他地點重複領取農貿市場營養計畫支票。

老年人農貿市場營養計畫和婦女、嬰兒、兒童農貿市場營養計畫都由紐約州農業市場廳 (New York State Department of Agriculture and Markets) 與紐約州老人辦公室、紐約市老人局與紐約州衛生廳 (New York State Department of Health) 合作管理。這些計畫由美國農業部 (United States Department of Agriculture) 和紐約州提供資金。營養教育由康奈爾大學合作推廣處 (Cornell Cooperative Extension) 提供。

紐約州農業廳 (State Agriculture) 廳長查德 A. 保爾 (Richard A. Ball) 表示，「該計畫不僅有助於鼓勵民眾選擇健康的食品，還能支持本州各地的農民。就在最近幾年，『紐約州預算案 (New York State Budget)』為該計畫增加撥款，參加該計畫

的農產品直銷店越來越多，我們因此能夠接觸到更多家庭和老年人，並為我們的種植戶聯繫新消費者。」

紐約州老齡化辦公室 (New York State Office for the Aging) 代理主任格雷格·奧爾森 (Greg Olsen) 表示，「老年農貿市場 (Senior Farmer's Market) 代金券計畫擴大覆蓋範圍，從當地出產的優質農產品中獲得益處的老年人因此越來越多。良好的營養是健康老齡化的關鍵所在，農貿市場營養計畫幫助老年人獲得需要的營養食品以保持健康並與社區保持聯繫，與此同時支持我們當地的農民。這筆最新撥款再次證明葛謨州長堅定致力於把紐約州建設成美國首個老年宜居州。」

紐約州衛生廳廳長霍華德·朱克 (Howard Zucker) 博士表示，「良好的健康和保健在很大程度上源於我們的食物，但是很多人難以獲得新鮮的果蔬。農貿市場營養計畫是一個輕鬆的渠道，老年人和婦女、嬰兒、兒童參與者因之可以方便地享受紐約州各地多座農場出產的營養豐富的農產品帶來的益處。伴隨民眾對該計畫的需求持續增加，採納葛謨州長提出的計畫用於為全體紐約民眾提供健康食品的農貿市場越來越多，我們很高興看到這一局面。」

紐約州臨時救濟與殘障援助辦公室 (New York State Office of Temporary and Disability Assistance) 主任塞繆爾 D. 羅伯特 (Samuel D. Roberts) 表示，「以農貿市場營養計畫 (Farmer's Market Nutrition Program) 為例，這類計畫為家庭和老年人提供其否則可能無法負擔的，新鮮營養的食品。葛謨州長不斷證明其致力於為紐約州一些最弱勢的居民群體減少食品不安全性，並最終改善他們的生活。」

紐約市老人局局長多納·科拉多 (Donna Corrado) 表示，「要實現健康活躍的老齡化，維持營養均衡的餐食是一項重要內容。該計畫增加老年紐約民眾的負擔力，使之能夠選購新鮮健康的食品。」

眾議會農業委員會 (Assembly Agriculture Committee) 主席微聯瑪吉 (William Magee) 表示，「農貿市場營養計畫在農貿市場和農產品直銷店增加銷售量，從而幫助推動地方農場發展。我們使家庭接觸地方食品生產商，從而投資於本州農場和社區。」

如需了解更多關於農貿市場營養計畫的資訊，請點擊[此處](#)。

要查看獲准參與農貿市場營養計畫的市場的分佈圖，請從[此處](#)瀏覽紐約州農業市場廳的網站。

如需查看紐約州各地農貿市場的名單，請訪問 www.data.ny.gov，或點擊[此處](#)按郡查看點擊式地圖。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418